

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revideret dato: 30.07.2019

Katalog-nr.: BO5002819

Side 1 af 6

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden**1.1. Produktidentifikator**

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Andre handelsnavn

BO 5002816, 20 kg

BO 5002819, 230 kg

1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**Anvendelse af stoffet eller blandingen**

smørehjælpemiddel

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Virksomhed:	BOHLE AG	
Gade:	Dieselstr. 10	
By:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-mail:	info@bohle.de	
Kontaktperson:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
E-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Informationsgivende afdeling:	Chemie	

PUNKT 2: Fareidentifikation**2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen****Forordning (EF) nr. 1272/2008**

Farekategorier:

Hudætsning/-irritation: Skin Irrit. 2

Alvorlig øjenskade/øjenirritation: Eye Irrit. 2

Risikosætninger:

Forårsager hudirritation.

Forårsager alvorlig øjenirritation.

2.2. Mærkningselementer**Forordning (EF) nr. 1272/2008****Signalord:** Advarsel**Piktogrammer:****Faresætninger**

H315	Forårsager hudirritation.
H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.

Sikkerhedssætninger

P260	Indånd ikke damp / Aerosol.
P262	Må ikke komme i kontakt med øjne, hud eller tøj.
P280	Bær beskyttelsehandsker/beskyttelsestøj/øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse.
P303+P361+P353	VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsmudset tøj tages straks af/fjernes. Skyl eller brus huden med vand.
P305+P351+P338	VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.
P308+P313	VED eksponering eller mistanke om eksponering: Søg lægehjælp.

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revideret dato: 30.07.2019

Katalog-nr.: BO5002819

Side 2 af 6

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer
3.2. Blandinger
Kemisk karakterisering

Vandopløsning af organiske og uorganiske salte.
 Korrosionsinhibitor
 Additiv
 Polyol

Farlige komponenter

CAS-nr.	Kemisk betegnelse			Mængde
	EF-nr.	Indeksnr.	REACH-nr.	
	GHS-Klassificering			
10049-36-2	Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrioltriethanol			10-20 %
	233-175-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
82801-62-5	Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol			10-20 %
	280-045-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
1330-43-4	dinatriumtetraborat; vandfrit borsyre dinatriumsalt			1-2,5 %
	215-540-4	005-011-00-4		
	Repr. 1B; H360FD			

Den fulde ordlyd af H- og EUH-sætningerne kan findes i PUNKT 16.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger
4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger
Generelt råd

Førstehjælp: sørg for selvbeskyttelse!
 Forlad det farlige område.
 Forurenet tøj tages straks af.

Hvis det indåndes

Søg frisk luft
 Søg læge hvis vedvarende symptomer.

I tilfælde af hudkontakt

Vask med sæbe og vand.
 Søg læge hvis vedvarende symptomer.

I tilfælde af øjenkontakt

I tilfælde af øjenkontakt, fjern kontaktlinser og skyl omgående med rigeligt vand, også under øjenlågene i mindst 15 minutter.
 Søg omgående læge.

Ved indtagelse

Skyl munden grundigt med vand.
 Fremkald ikke opkastning.
 Søg læge.

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Forårsager hudirritation.
 Forårsager alvorlig øjenirritation.

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revideret dato: 30.07.2019

Katalog-nr.: BO5002819

Side 3 af 6

PUNKT 5: Brandbekæmpelse**5.1. Slukningsmidler****Egnede slukningsmidler**vandtåge tørt pulver alkohol resistent skum kulsyre (CO₂)**Uegnede slukningsmidler**

Hel vandstråle

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Kulilte

nitrogenoxider (NO_x)**5.3. Anvisninger for brandmandskab**

I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder.

Brug vandstråletåge i farezonen til beskyttelse af personer og til nedkøling af beholdere.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**

Brug personligt beskyttelsesudstyr.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Skyl ikke ud til overfladevand eller til det sanitære kloaksystem.

Undgå gennemtrængning til undergrund.

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Sørg for tilstrækkelig ventilation.

Opsug med inaktivt absorberende materiale (f.eks. sand, silicagel, syre bindemiddel, universal bindemiddel, savsmuld).

6.4. Henvisning til andre punkter

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**7.1. Forholdsregler for sikker håndtering****Sikkerhedsinformation**

Undgå kontakt med huden og øjnene.

Skal håndteres i overensstemmelse med god erhvervshygiejne og sikkerhedsforanstaltninger.

Sørg for tilstrækkeligt luftskifte og/eller udsugning i arbejdsrum.

Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Almindelige forholdsregler for forebyggende beskyttelse mod brand.

Afstem slukningsmidler efter omgivelserne.

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser**

Opbevar beholdere tæt lukket på et køligt, godt ventileret sted.

Opbevar i original beholder.

Lagres på et sted, hvor kun autoriseret personale har adgang.

Beskyttes mod frost, varme og sollys

Information om fælleslagring

Må ikke opbevares i nærheden af syrer.

Yderligere information om opbevaringsforhold

5 - 40°C

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revideret dato: 30.07.2019

Katalog-nr.: BO5002819

Side 4 af 6

8.1. Kontrolparametre
Grænseværdier for luftforurening

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Kategori	Kilde
1330-43-4	Natriumtetraborat, vandfri	-	1		Gennemsnit 8 h	

DNEL/DMEL værdier

CAS-nr.	Stof/materiale	Eksponeeringsvej	Effekt	Værdi
1330-43-4	dinatriumtetraborat; vandfrit borsyreindnatriumsalt			
	Medarbejder DNEL, langvarig	inhalativ	systemisk	6,7 mg/m ³
	Medarbejder DNEL, langvarig	inhalativ	lokal	11,7 mg/m ³

Øvrige råd-Kontrolparametre

Selv ved fuld frigivelse forventes det ikke at grænseværdien bliver nået på grund af den lille mængde stoffer .
 Det er imidlertid brugerens pligt at verificere dette og at følge angivne eksponeringsgrænser på arbejdspladsen.

8.2. Eksponeringskontrol
Hygiejniske foranstaltninger

Sørg for tilstrækkelig ventilation. Undgå indånding af dampe/aerosoltåger.
 Undgå kontakt med huden og øjnene.
 Fjern øjeblikkeligt forurenede tøj og sko.
 Må ikke komme i forbindelse med levnedsmidler, drikkevarer og foderstoffer.
 Vask hænder før pauser og straks efter håndtering af produktet.
 Ved anvendelse må man ikke spise, drikke eller ryge.

Beskyttelse af øjne/ansigt

sikkerhedsbriller med sideskærme i overensstemmelse med EN166

Håndværn

beskyttelseshandsker DIN EN 374
 nitrilgummi
 Butylkautsjuk
 Det anbefales, at afklare kemikalieresistensen for de ovennævnte beskyttelseshandsker ved særlig brug med handskeproducenten.

Hudværn

Kemisk beskyttelsesdragt DIN EN 13034

Åndedrætsværn

Brug egnet åndedrætsværn, hvis effektiv ventilation ikke er mulig.
 Anbefalet filter type: A-P2

Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb.
 Må ikke trænge ned i undergrunden/jorden.

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber
9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform: væske
 Farve: grøn
 Lugt: svag

Metode

pH-værdien (ved 20 °C): 8,9

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revideret dato: 30.07.2019

Katalog-nr.: BO5002819

Side 5 af 6

Tilstand-ændringer

Smeltepunkt:	<0 °C
Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	> 100 °C
Flammepunkt:	ikke anvendelig
Laveste Eksplosionsgrænser:	ikke anvendelig
Højeste Eksplosionsgrænser:	ikke anvendelig
Antændelsestemperatur:	ikke anvendelig
Damptryk: (ved 20 °C)	23 hPa
Relativ massefylde (ved 20 °C):	1,12 g/cm ³ DIN 51757
Vandopløselighed:	helt blandbar
Viskositet/dynamisk: (ved 20 °C)	8 mPa·s
Opløsningsmiddeldampe:	0%

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet
10.1. Reaktivitet

Ved hensigtsmæssig håndtering og lagring optræder der ingen farlige reaktioner.

10.2. Kemisk stabilitet

Stabil under normale forhold.

10.3. Risiko for farlige reaktioner

Exoterm reaktion med stærke syrer.

10.4. Forhold, der skal undgås

Beskyttes mod frost, varme og sollys

10.5. Materialer, der skal undgås

 stærke syrer og oxidationsmidler
 Salpetersyrling og andre nitroseringsmidler

10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ingen nedbrydning ved lagring og brug som beskrevet.

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger
11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger
Akut toksicitet

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Dose	Arter	Kilde	Metode
1330-43-4	dinatriumtetraborat; vandfrit borsyre dinatriumsalt				
	oral	LD50 mg/kg	2400	Rotte	

Irriterende og ætsende virkninger

 Forårsager hudirritation.
 Forårsager alvorlig øjenirritation.

PUNKT 12: Miljøoplysninger
12.2. Persistens og nedbrydelighed

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revideret dato: 30.07.2019

Katalog-nr.: BO5002819

Side 6 af 6

Ingen data disponible

12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Bioakkumulering er usandsynlig.

12.4. Mobilitet i jord

Ingen data disponible

Andre informationer

let vandforurenende

Skyl ikke ud til overfladevand eller til det sanitære kloaksystem.

PUNKT 13: Bortskaffelse**13.1. Metoder til affaldsbehandling****Overvejelser ved bortskaffelse**

Destrueres efter gældende bestemmelser.

PUNKT 14: Transportoplysninger**Andre oplysninger**

Ikke farlige stoffer i betydningen af ADR/RID, ADNR, IMDG-Code, ICAO/IATA-DGR

PUNKT 15: Oplysninger om regulering**15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø****EU oplysninger om regulering**

Godkendelser (REACH, bilag XIV):

Særligt problematiske stoffer, SVHC (REACH, artikel 59):
dinatriumtetraborat; vandfrit borsyredinatriumsalt

Anvendelsesrestriktioner (REACH, bilag XVII):

Indskrivning 30: dinatriumtetraborat; vandfrit borsyredinatriumsalt

National regulativ information

Vandforurenende-klasse (D): 1 - Svagt vandforurenende

PUNKT 16: Andre oplysninger**Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)**

H315	Forårsager hudirritation.
H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.
H360FD	Kan skade forplantningsevnen. Kan skade det ufødte barn.

Yderligere information

Oplysningerne er baseret på vores nuværende viden. Dette giver dog ikke nogen sikkerhed for produktets egenskaber og fastlægger intet aftalt juridisk forhold. Modtageren af produktet er selv ansvarlig overholdelse af gældende love og bestemmelser.

(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)